

FR



HRV10 *Q Plus*  
TP440HMB

HRV10M *Q Plus*  
TP441HMB

Système de ventilation à récupération de chaleur

auralite®  
TP518

Manuel du produit



Indicateur d'état à LED

**Titon**®  
systèmes de ventilation

# Avertissements, consignes de sécurité et directives

## Informations importantes

### **Important: Lire la totalité de ces instructions avant l'installation de cet appareil**

1. L'installation de l'appareil et des accessoires doit être effectuée par une personne qualifiée et compétente et doit se faire dans des conditions propres et sèches avec des niveaux de poussière et d'humidité minimum.
2. L'ensemble du câblage doit être conforme aux réglementations I.E.E. en matière de câblage et à toutes les normes et réglementations des bâtiments en vigueur.
3. Inspecter l'appareil et le cordon d'alimentation électrique. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son représentant ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout danger.
4. L'appareil est fourni avec un cordon flexible tripolaire ayant les caractéristiques nominales de secteur (gaine en PVC, marron, bleu et vert/jaune 0,75 mm<sup>2</sup>).
5. L'appareil doit être branché à un interrupteur bipolaire isolé local ayant un intervalle de contact d'au moins 3 mm.
6. L'appareil doit être relié à la terre.
7. Adapté à une alimentation monophasée de 230V ~ 50/60Hz avec un calibre de fusible de 3A.
8. L'accès du câble de commande et de communication auralite® se fait par le(s) presse-étoupe(s) installés, qui sont adaptés à un câble de Ø3- 6 mm.
9. Câble de commande et de communication auralite® - Cuivre étamé toronné quadripolaire 18-24AWG non blindé.

10. Les câbles de commande et de communication ne doivent pas être placés à moins de 50 mm ou sur le même chemin de câble métallique que des câbles d'éclairage ou d'alimentation de 230 V.
11. Vérifier que tous les presse-étoupes sont serrés à fond.
12. L'appareil doit être entreposé dans un environnement propre et sec. Ne pas installer l'appareil dans des endroits où les situations suivantes peuvent exister ou se produire;
  - Présence excessive d'huile ou de graisse dans l'atmosphère,
  - Gaz, liquides ou vapeurs corrosifs ou inflammables,
  - Températures ambiantes supérieures à 40°C ou inférieures -5°C,
  - Niveaux d'humidité supérieurs à 90% ou environnement humide.
13. L'appareil n'est pas adapté à l'installation à l'extérieur de l'habitation.
14. Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissance s'il sont supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques associés.
15. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
16. Vérifier que des grilles extérieures sont installées à distance des orifices d'évacuation, conformément aux réglementations en vigueur dans les bâtiments.
17. L'appareil ne doit pas être branché à un sèche-linge.
18. L'appareil ne doit pas être branché à une hotte de cuisine.
19. Des précautions doivent être prises pour éviter le reflux des gaz dans la pièce depuis un appareil dont l'orifice d'évacuation est ouvert.
20. Vérifier que tout le système de gaines et d'évacuation de condensats et la tuyauterie associée sont exempts de débris et de colmatages avant de mettre l'appareil sous tension.

# Table des matières

## Avertissements, consignes de sécurité et directives

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Informations importantes ..... | 2 |
|--------------------------------|---|

## Aperçu du produit

|   |    |
|---|----|
| Dimensions du HRV10 <i>Q Plus</i> .....             | 6  |
| Dimensions du HRV10M <i>Q Plus</i> .....            | 7  |
| Caractéristiques du produit .....                   | 8  |
| Commandes et caractéristiques .....                 | 9  |
| auralite® .....                                     | 9  |
| Vitesse réduite automatique .....                   | 10 |
| Vitesse continue .....                              | 10 |
| Vitesse forcée avec temporisateur de sécurité ..... | 10 |
| Alerte Boost auralite® .....                        | 10 |
| Bypass Été .....                                    | 11 |
| SUMMERboost® .....                                  | 11 |
| Protection automatique antigel .....                | 12 |
| Capteur d'humidité intégré .....                    | 12 |
| Contenu de l'emballage .....                        | 12 |

## Installation

|  |    |
|--|----|
| Fixation .....                             | 14 |
| Evacuation de condensats .....             | 17 |
| Installation .....                         | 18 |
| Raccordement des conduites .....           | 19 |
| Accès aux raccordements des câblages ..... | 20 |
| Schémas de câblage auralite .....          | 21 |
| Schémas de câblage .....                   | 22 |
| Schémas de câblage .....                   | 23 |
| Schémas de câblage .....                   | 24 |
| Schémas de câblage .....                   | 25 |

## Mise en service

|   |    |
|---|----|
| Commandes .....   | 26 |
| Paramètres de réglage .....                             | 26 |
| Vitesses continues de refoulement et d'extraction ..... | 27 |
| Vitesses forcées de refoulement et d'extraction .....   | 27 |
| Temporisateur de sécurité de vitesse forcée .....       | 28 |
| Capteur d'humidité .....                                | 28 |
| Réinitialisation du régulateur .....                    | 29 |
| Réinitialisation du matériel .....                      | 29 |

## Maintenance

|  |    |
|--|----|
| Entretien courant .....  | 30 |
| Dépose du couvercle avant de l'unité HRV 10 <i>Q Plus</i> .....  | 30 |
| Dépose du couvercle avant de l'unité HRV 10M <i>Q Plus</i> ..... | 31 |
| Nettoyage intérieur .....  | 31 |
| Nettoyage extérieur .....  | 31 |
| Remplacement des filtres .....                                   | 32 |
| Réinitialisation de notification de filtre auralite® .....       | 33 |
| Carnet d'entretien .....   | 34 |
| Carnet d'entretien .....   | 35 |



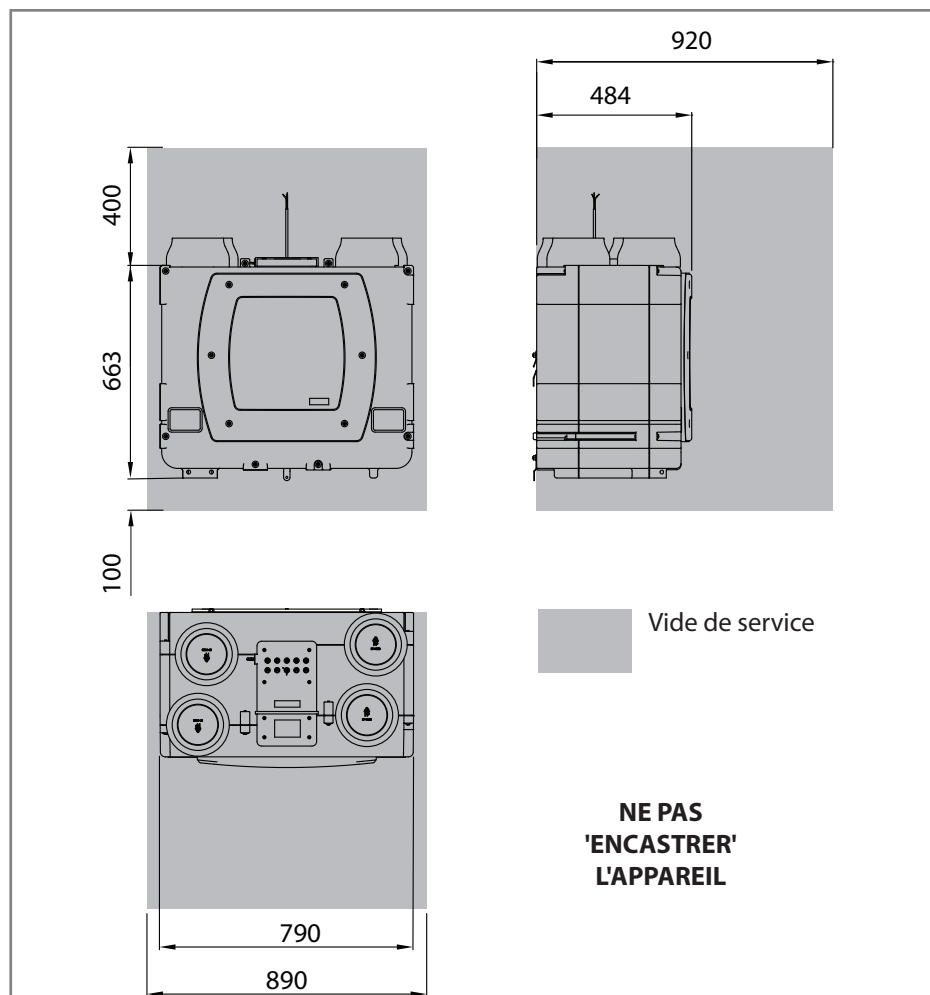
Lorsque ce document est affiché comme PDF, les titres et les sous-titres de cette page sont des hyperliens vers la table de matières. De plus, les numéros des pages de ce document sont des hyperliens vers cette page de table des matières.



# Aperçu du produit

## Dimensions du HRV10 Q Plus

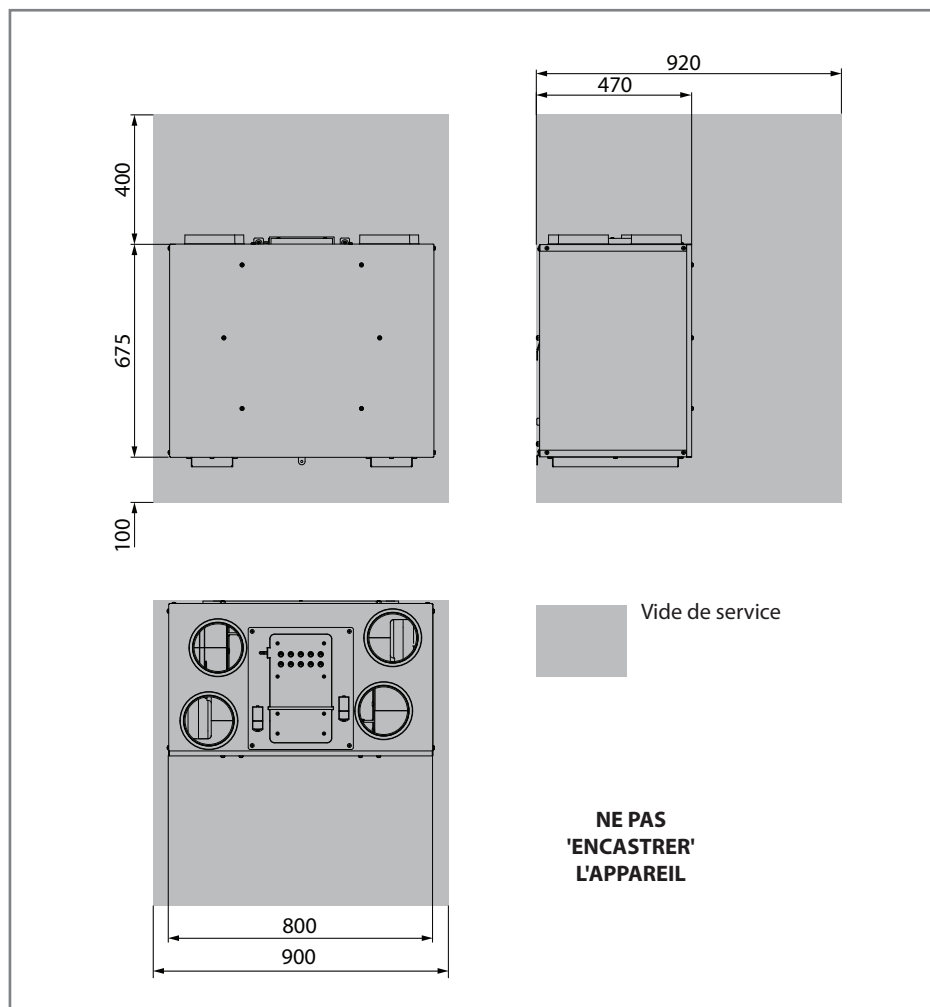
Ce schéma indique les dimensions d'encombrement de l'appareil et l'espace supplémentaire nécessaire autour de l'appareil pour la mise en service et les réparations et interventions d'entretien nécessaires.



Toutes les dimensions sont en millimètres

## Dimensions du HRV10M Q Plus

Ce schéma indique les dimensions d'encombrement de l'appareil et l'espace supplémentaire nécessaire autour de l'appareil pour la mise en service et les réparations et interventions d'entretien nécessaires.



Toutes les dimensions sont en millimètres

## Caractéristiques du produit

Les modèles couverts par le présent manuel de produit sont indiqués dans le tableau ci-dessous. Pour trouver les caractéristiques de votre Titon HRV *Q Plus*, vérifiez le numéro de référence. Le numéro de référence se trouve sur l'étiquette du numéro de série située en haut, à l'avant de l'appareil.

| Modèle               | Numéro de référence | Branchement auralite® | Capteur d'humidité interne | Vitesse réduite automatique | Vitesse continue | Vitesse forcée avec temporisateur de sécurité | SUMMERboost® | Bypass Été | Gaine Ø 150 mm | Réglage indépendant des ventilateurs | Réglage de vitesse du ventilateur en continu | Protection automatique antigel |
|----------------------|---------------------|-----------------------|----------------------------|-----------------------------|------------------|---|--------------|------------|----------------|--------------------------------------|--|--------------------------------|
| HRV10 <i>Q Plus</i>  | TP440HMB            | •                     | •                          | •                           | •                | •   | •            | •          | •              | •                                    | •  | •                              |
| HRV10M <i>Q Plus</i> | TP441HMB            | •                     | •                          | •                           | •                | •   | •            | •          | •              | •                                    | •  | •                              |

N° de brevet britannique  
GB2491516, GB2471406



## Commandes et caractéristiques

Les appareils HRV *Q Plus* peuvent être commandés par différents commutateurs et capteurs à tension nulle. La section suivante décrit les commandes et les caractéristiques des appareils HRV *Q Plus* et leur mode de réglage. Consulter le tableau ci-contre. Vérifier que toutes les commandes sont correctement étiquetées, et que leur fonction est indiquée clairement.

### auralite®

auralite® est disponible séparément comme option supplémentaire. auralite® est un indicateur d'état du système de ventilateur à LED distant câblé à basse tension, conçu pour être monté sur un boîtier d'encastrement ou un boîtier arrière encastré britannique standard. L'indicateur est doté de dix LED qui indiquent:-

- Normal Allumage continu - L'appareil fonctionne à vitesse continue.  
Allumage clignotant - L'appareil fonctionne à vitesse réduite.
- Gel L'appareil est en mode de protection antigel automatique.
- Filtre Les filtres doivent être remplacés.

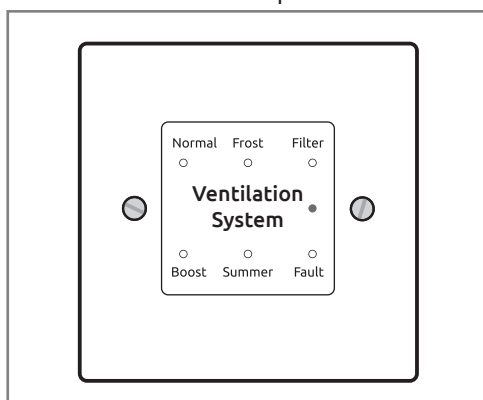


Tableau indicateur auralite®

- Forcé Allumage continu - L'appareil fonctionne à vitesse forcée.  
Allumage clignotant - L'alerte Boost est active.
- Été L'appareil est en bypass été.
- Anomalie L'appareil a une anomalie - Contacter l'installateur.

## Vitesse réduite automatique

---

La vitesse réduite permet de réduire les vitesses de ventilation. La vitesse réduite est réglée automatiquement entre la vitesse continue minimum et la vitesse continue sélectionnée. La vitesse réduite peut être activée en actionnant un interrupteur simple allumage à tension nulle, ou peut être associée à la vitesse forcée au moyen du commutateur à 3 positions TP508.

## Vitesse continue

---

La vitesse continue est la vitesse de fonctionnement normale continue d'extraction et de refoulement d'air des appareils.

## Vitesse forcée avec temporisateur de sécurité

---

La vitesse forcée permet d'augmenter le débit d'air d'extraction et de soufflage. La vitesse forcée est configurée au moyen de commandes de ventilateur indépendantes en continu, et comporte un temporisateur de sécurité variable entre 0 et 60 minutes. La vitesse forcée peut être déclenchée par n'importe quel dispositif comportant un interrupteur simple allumage à tension nulle, tel qu'un PIR, un thermostat, un humidostat, ou un interrupteur simple allumage standard. Si l'appareil reste en mode forcé (commutateur de verrouillage) pendant plus de 2 heures, le temporisateur de sécurité est désactivé, ce qui signifie que le HRV reviendra à la vitesse continue dès que l'interrupteur qui maintient l'appareil en mode forcé sera relâché.

## Alerte Boost auralite®

---

Boost Alert est un temporisateur conçu pour éviter que l'appareil HRV soit laissé en mode forcé par inadvertance pendant des périodes prolongées. Une fois que l'appareil HRV est en mode forcé, le temporisateur démarre et l'alerte Boost est activée au bout de 2 heures. Cet état est indiqué par le clignotement de la LED Boost sur le tableau indicateur auralite®. Une fois que l'alerte Boost a été activée, le temporisateur de sécurité est désactivé ce qui signifie que le HRV reviendra au mode continu dès que l'interrupteur qui maintient l'unité en mode forcé sera relâché.

## Bypass Été

---

La fonction Bypass Été est conçue pour fonctionner pendant les périodes chaudes; l'air frais peut alors être dirigé directement dans le bâtiment sans être préchauffé par l'air vicié extrait. La fonction Bypass Été est commandée automatiquement. Le mécanisme Bypass Été dérive l'air vicié qui est extrait de l'habitation autour de la cellule de récupération de chaleur, de sorte que son énergie calorifique n'est pas transférée vers l'air frais qui alimente le bâtiment.

## SUMMERboost®

---

Une installation SUMMERboost® en option est disponible et permet aux ventilateurs de refoulement et d'extraction de tourner à la vitesse maximum chaque fois que le bypass Été est activé.

Par défaut SUMMERboost® est désactivé par un fil de liaison, voir Schémas de câblage. Le débranchement du fil de liaison désactivera SUMMERboost®.

Lorsque SUMMERboost® est déclenché par le Bypass Été, l'augmentation de la vitesse du ventilateur peut être évitée manuellement ou automatiquement.

Manuel - au moyen d'un interrupteur libre de potentiel branché directement dans la carte de circuit imprimé du régulateur.

Automatique - au moyen d'un thermostat d'ambiance spécifique à montage mural.

SUMMERboost® ne fonctionne que lorsque la température dépasse le réglage du thermostat. Si la température de la pièce chute au-dessous du réglage du thermostat, le SUMMERboost® ne fonctionne pas.

## Protection automatique antigel

---

Par temps très froid, le système de protection automatique antigel détecte les températures qui risquent de former de la glace à l'intérieur de l'appareil. Il réduit la vitesse de ventilation fournie pour éviter la formation de glace à l'intérieur de la cellule de récupération de chaleur. Le système de protection automatique antigel réduit le débit d'air froid, ce qui permet à l'air vicié plus chaud d'augmenter la température à l'intérieur de la cellule de récupération de chaleur jusqu'à un niveau qui empêche la formation de glace. A mesure que la température intérieure augmente, le système de protection automatique antigel augmente la vitesse de ventilation fournie pour revenir au niveau réglé lors de la mise en service.

## Capteur d'humidité intégré

---

Les appareils sont équipés d'un capteur d'humidité intégré. Il contrôle en permanence l'humidité relative (HR) de l'air extrait et déclenche la vitesse forcée lorsque l'humidité relative dépasse le seuil prédéterminé. Le point de déclenchement du capteur d'humidité est variable entre 55% HR et 85% HR et est configuré au moyen d'un potentiomètre indépendant en continu.

## Contenu de l'emballage

---

Inspecter l'appareil au moment de la livraison. Examiner l'appareil à la recherche de détériorations et vérifier que tous les accessoires ont été fournis. Chaque appareil HRV10 *Q Plus* est fourni avec:

- Support de montage x 1.
- Collier de serrage à vis sans fin d'évacuation de condensats Ø 40 x 12 mm x 1.
- Bouchons d'obturation de 150 mm pour adaptateurs 125 x 4, fournis sur les orifices de conduit.
- Manuel du produit x 1.

Tout élément manquant et toute détérioration doit être immédiatement signalé au fournisseur.



# Installation

## Fixation

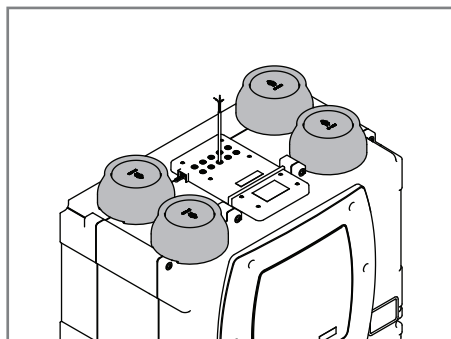
Titon recommande de suivre les directives fournies dans le Guide de Conformité de Ventilation Domestique, Edition 2010 ISBN-978 1 85946 378 9 et le Document Approuvé Partie F 2010 ISBN-978 1 85946 370 3 pour toutes les installations au Royaume-Uni.



Les documents ci-dessus peuvent être téléchargés gratuitement depuis [www.planningportal.gov.uk](http://www.planningportal.gov.uk).

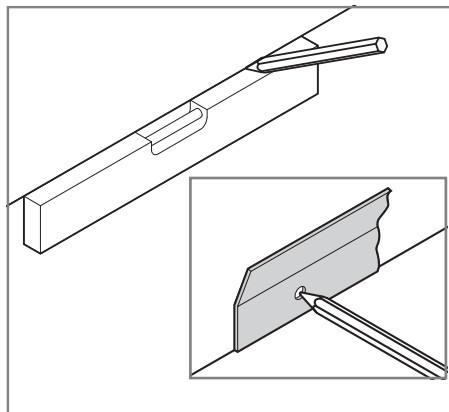
Ne pas retirer les bouchons d'obturation avant le raccordement des conduits. Les bouchons d'obturation sont installés pour éviter la pénétration de débris dans le système, qui pourraient causer des colmatages et des dommages:

- L'appareil Titon HRV10 *Q Plus* est conçu pour être installé sur un mur ou similaire. La surface de montage doit être suffisamment résistante pour soutenir l'appareil.
- Tenir compte du positionnement des services électriques et de la conduite d'évacuation de condensats lors de la mise en place de l'appareil.
- Vérifier que l'accès autour de l'unité HRV10 *Q Plus* est suffisant pour les interventions de maintenance.
- Ne pas 'encastrer' l'unité afin d'éviter de rendre l'accès difficile pour l'entretien et les réparations.

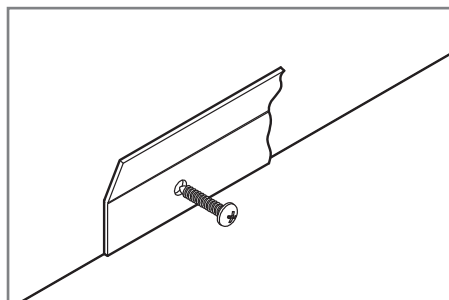


**L'unité doit être installée d'aplomb et de niveau, longitudinalement et latéralement.**

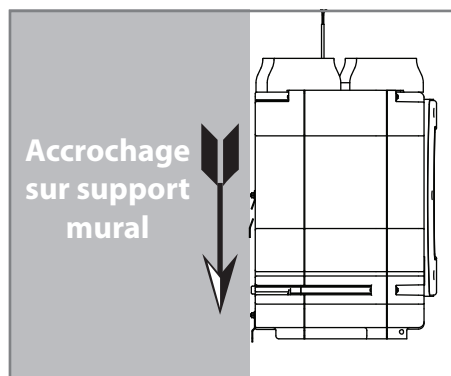
1. Tracer une ligne horizontale sur le mur au moyen d'un niveau à bulle. Cette ligne doit se trouver environ 330 mm au-dessous de l'emplacement de la face supérieure de l'appareil une fois installé (à l'exclusion des orifices de conduits).
2. Utiliser l'un des supports de montage comme gabarit pour marquer les centres des trois trous de fixation.
3. Percer des trous pour les fixations; toujours utiliser une fixation adaptée au type de mur.
4. Fixer un support de montage sur le mur en vérifiant que le côté d'enclenchement se trouve en haut, comme illustré.



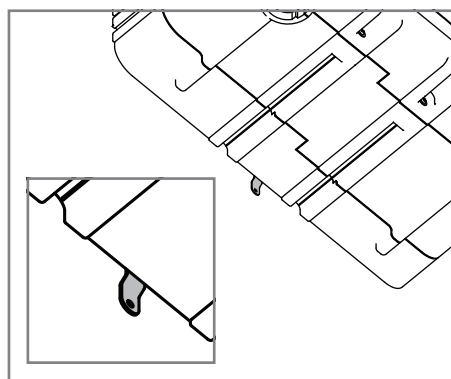
**Support de montage mis en évidence**



5. Installer l'unité en assemblant les deux supports de montage. Assurer un positionnement correct entre les deux supports de montage.
6. Le support de sécurité DOIT être utilisé. Tourner le support de sécurité pour le mettre en place. Percer un trou pour le support de sécurité; toujours utiliser une fixation adaptée au type de mur.  
Une garniture doit être utilisée selon les besoins derrière le support de sécurité pour garantir que l'unité est de niveau dans le sens longitudinal.



**Accrochage  
sur support  
mural**



**Support de sécurité mis en évidence**



## Evacuation de condensats

---

Le tuyau d'évacuation de condensats de l'appareil doit être installé et branché au système d'écoulement des eaux usées de l'habitation, conformément aux réglementations en vigueur.

La conduite d'évacuation de condensats:

- Est fixée sur la base de l'appareil, par la prise d'évacuation de condensats.
- Doit comporter un siphon approprié qui doit agir comme un sas.
- Doit être correctement fixée et isolée avec l'équivalent d'au moins 25 mm de matériau isolant ayant une conductivité thermique de 0,04 W/(mK) si une partie du tuyau traverse un vide non chauffé.
- Doit être installée de sorte à avoir une pente de 5° minimum par rapport à l'appareil.
- Titon recommande d'utiliser une vanne de vidange à membrane à la place du siphon 'humide' traditionnel qui risque de s'assécher. Par exemple la 'vanne de vidange en plastique auto-obturante 'Hepworth Pepv0 Hygienic', certificat BRE n° 042/97, est recommandée comme alternative aux siphons en U traditionnels.

## Installation

1. **HRV10M** - Déposer le couvercle gauche de la base de l'appareil et conserver les vis et les rondelles.
2. **Tous les appareils** - Installer un collier de serrage autour de la prise d'évacuation de condensats en veillant à le faire passer par dessus la lèvre et à l'aligner avec le trou d'accès à l'aide d'un tournevis pour permettre le serrage du collier de serrage.
3. **Tous les appareils** - Introduire un tuyau en PVC de 22 mm de diamètre extérieur dans la prise d'évacuation de condensats jusqu'à la butée; pas plus de 50 mm de tuyau ne doivent être introduits dans la prise d'évacuation de condensats.
4. Serrer le collier à la main. Ne pas serrer excessivement.
5. **HRV10M** - Réinstaller le couvercle sur la base de l'appareil, et s'assurer que toutes les vis et les rondelles sont réutilisées.



## Raccordement des conduites

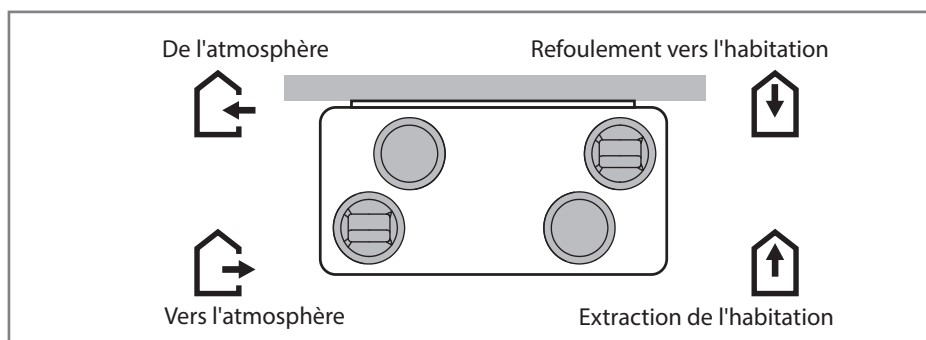
Titon recommande de suivre les directives fournies dans le Guide de Conformité de Ventilation Domestique, Edition 2010 ISBN-978 1 85946 378 9 et le Document Approuvé Partie F 2010 ISBN-978 1 85946 370 3 pour toutes les installations au Royaume-Uni. Les documents ci-dessus peuvent être téléchargés gratuitement depuis [www.planningportal.gov.uk](http://www.planningportal.gov.uk).



Une fois que l'appareil a été installé et que les conduites sont prêtes à y être raccordées, retirer les bouchons d'obturation des orifices des conduites.

Titon recommande d'utiliser:

1. Une conduite de Ø 150mm pour brancher l'appareil HRV10 *Q Plus*.
2. Une section de gaine flexible courte, d'environ 200 mm de long, pour brancher l'appareil au système de gaines.
3. Toutes les gaines flexibles utilisées doivent être bien tendues.
4. Une distance minimum de 200 mm entre l'appareil HRV10*Q Plus* et les coudes dans le système de gaines.
5. Les conduites situées à l'intérieur de l'enveloppe chauffée du bâtiment entre les bouches extérieures et les orifices 'De l'atmosphère' et 'Vers l'atmosphère' de l'appareil, doivent être isolées et enveloppées avec un pare-vapeur en-dehors de l'isolation.



**S'ASSURER QUE LES CONDUITES SONT BRANCHÉES DANS LES ORIFICES CORRECTS**

6. Les conduites doivent être isolées lorsqu'elles traversent des zones et des vides non chauffés, avec l'équivalent d'environ 25 mm de matériau isolant ayant une conductivité thermique  $\leq 0.04 \text{ W/(m.K)}$  afin de réduire les risques de formation de condensation. Lorsqu'une conduite sort vers l'extérieur, au-dessus du niveau du toit, la section située au-dessus du toit doit être isolée ou un purgeur de condensat doit être installé juste au-dessous du niveau du toit.
7. Lorsque les conduites traversent des pare-feu, elles doivent être correctement compartimentées conformément aux exigences de la Partie B des Réglementations des bâtiments (pour l'Angleterre et le Pays de Galles).
8. Un conduit d'évacuation de condensats doit être fixé au système de gaines vertical 'Vers l'atmosphère'.
9. Les conduits doivent être installés de sorte à réduire la résistance au débit d'air.
10. Les conduits branchés aux orifices 'De l'atmosphère' et 'Vers l'atmosphère' doivent être dirigés vers/de l'air extérieur, à l'extérieur de l'enveloppe du bâtiment.
11. Les joints des orifices de conduites de l'appareil doivent être fixés avec une méthode qui garantit l'étanchéité à long terme. Si une section de gaine flexible courte est utilisée, elle doit être fixée avec un collier de serrage.
12. Une distance minimum de 2 m est prévue entre les bouches de refoulement et d'extraction externes.

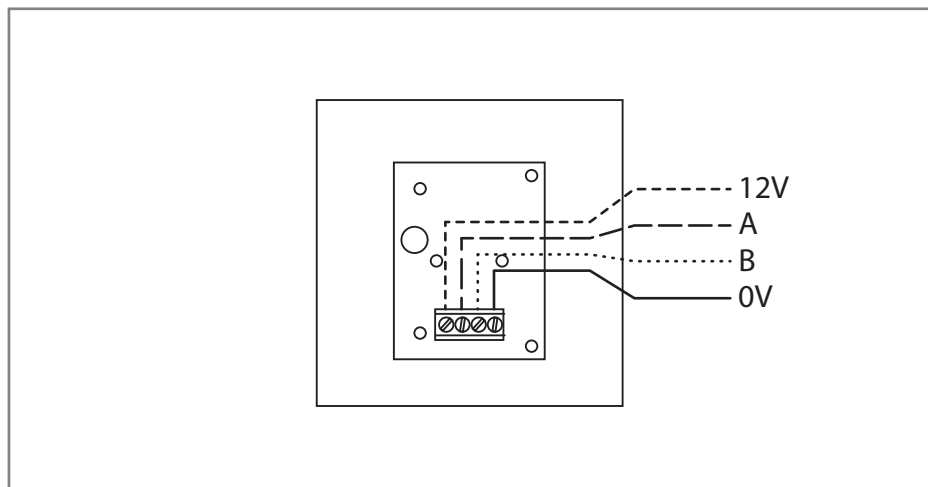
## Accès aux raccordements des câblages

Le boîtier de l'électronique est monté au sommet de l'appareil. Le boîtier est doté de deux couvercles amovibles, avant et arrière. Le couvercle avant doit toujours être déposé avant le couvercle arrière; les deux couvercles sont fixés par quatre vis. Tout le câblage doit être acheminé dans le boîtier de l'électronique par des entrées défonçables, en utilisant des presse-étoupes ou similaires fixés sur le couvercle arrière.

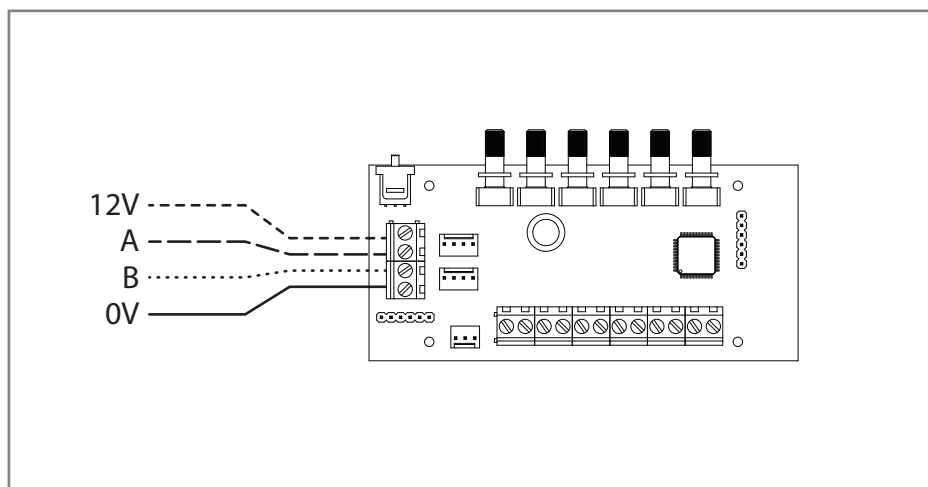
auralite®, Boost et d'autres raccordements à tension nulle se trouvent sur la carte de circuit imprimée du régulateur MVHR, située à l'avant du boîtier de l'électronique.

Les raccordements du chauffe-conduit se trouvent sur la carte de circuit imprimée auxiliaire située à l'arrière du boîtier de l'électronique.

## Schémas de câblage auralite

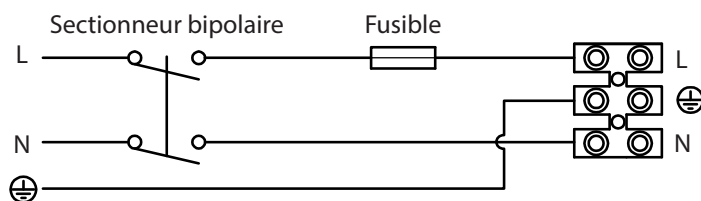


Branchement auralite® au niveau de l'indicateur réf. EE180



Branchement auralite® au niveau de l'appareil réf. EE180

## Schémas de câblage

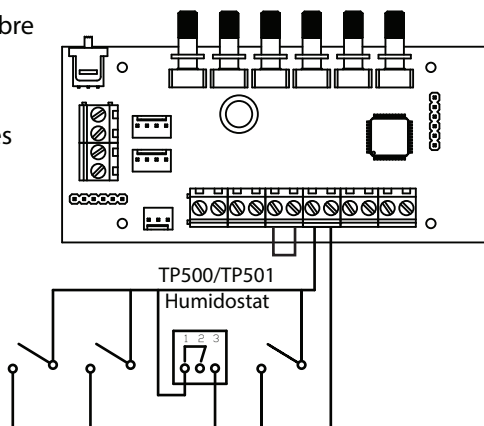


Le câble d'alimentation secteur doit être séparé des câbles de communication.  
Voir Informations importantes.

Schéma de câblage d'alimentation 230V~50Hz réf. EE141

Commutation de vitesse forcée libre de potentiel de la carte de circuit imprimé du régulateur MHVR au moyen d'interrupteurs unipolaires TP 502, TP 503, TP 507 et / ou d'humidostat TP500 / TP501.

Il est possible d'utiliser un maximum de 10 interrupteurs unipolaires ou humidostats.



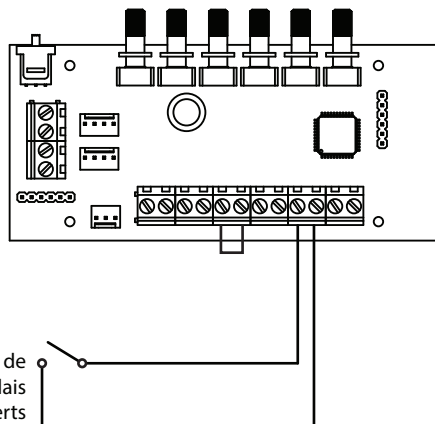
Commutation de vitesse forcée et branchement de l'hygrostat réf. EE173

## Schémas de câblage

Pour éviter que l'appareil soit laissé en mode de vitesse réduite par inadvertance, il est recommandé d'installer un seul interrupteur de verrouillage.

Pour éviter que l'appareil soit laissé en mode de vitesse réduite par inadvertance, il est recommandé d'installer un seul interrupteur de verrouillage.

Interrupteur de vitesse réduite libre de potentiel ou contacts secs de relais normalement ouverts

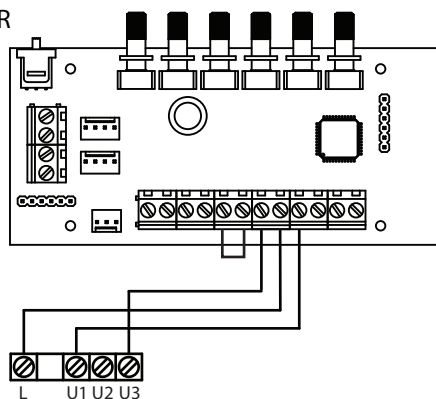


Commutation et branchement du mode Vitesse réduite réf. EE177

### POSITIONS DU COMMUTEUR

- 1 - Vitesse réduite
- 2 - Vitesse continue
- 3 - Vitesse forcée

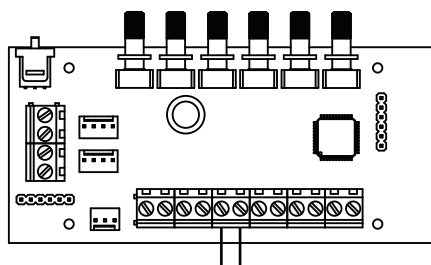
TP 508  
Commutateur rotatif à trois positions



Commutation et branchement du commutateur rotatif à trois position TP 508 réf. EE 175

## Schémas de câblage

Le câble de liaison SUMMERboost® doit être détaché pour activer SUMMERboost®.



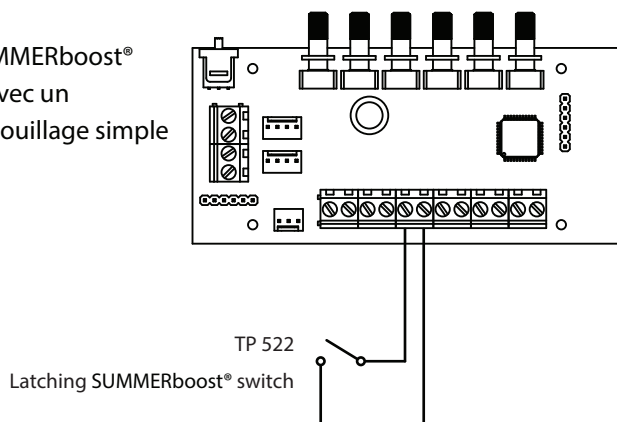
Câble de liaison SUMMERboost®

Fil de liaison SUMMERboost®



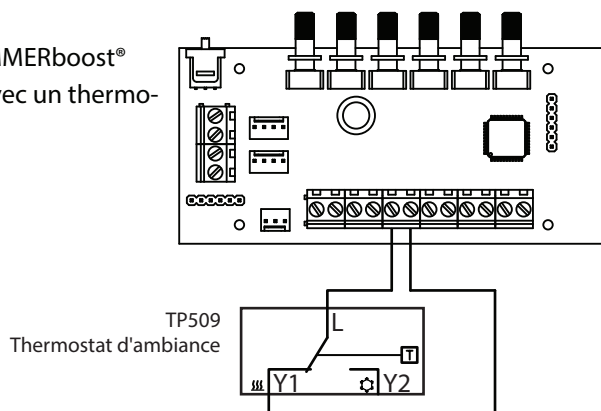
## Schémas de câblage

Commande de SUMMERboost® libre de potentiel avec un interrupteur de verrouillage simple allumage.



Branchement de commutateur SUMMERboost® réf. EE178

Commande de SUMMERboost® libre de potentiel avec un thermostat d'ambiance.



Branchement de thermostat SUMMERboost® réf. EE178

# Mise en service

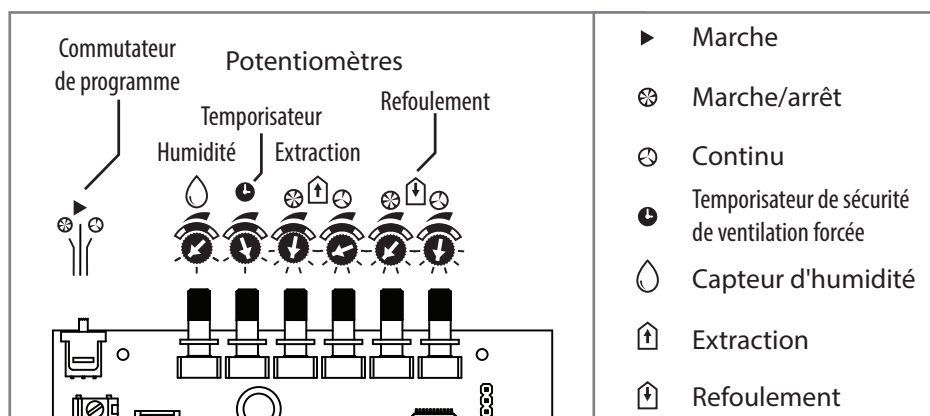
## Commandes

Les vitesses du ventilateur de l'appareil Titon HRV10 *Q Plus* doivent être réglées de sorte que les débits obtenus fournissent une ventilation adéquate. Le Titon HRV10 *Q Plus* possède 3 réglages standards de vitesse de ventilateur, Vitesse continue, Vitesse forcée et Vitesse réduite.

La vitesse continue et la vitesse forcée sont réglables au moyen de potentiomètres rotatifs. La vitesse réduite est réglée automatiquement entre la vitesse continue minimum et la vitesse continue sélectionnée.

Avant la première mise en service, régler les potentiomètres de vitesse continue au minimum et les potentiomètres de vitesse forcée au maximum.

## Paramètres de réglage



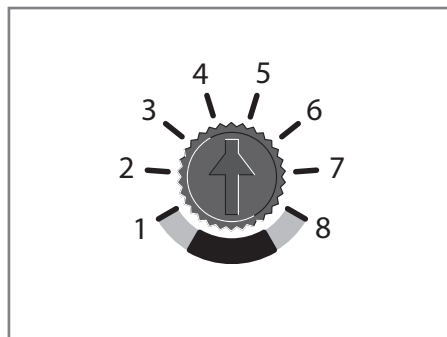
Identification de contrôle

- La vitesse forcée ne peut pas être réglée à un niveau inférieur à la vitesse continue.
- La vitesse continue ne peut pas être réglée à un niveau supérieur à la vitesse forcée.
- Toutes les entrées de commutation sont désactivées lorsque le commutateur Programme/Marche est en position Continue ou Forcée.
- Les potentiomètres de réglage de vitesse sont désactivés lorsque le commutateur Programme/Marche est en position centrale de marche.

**Pour que les réglages de mise en service soient enregistrés, l'unité doit être mise sous tension.**

## Vitesses continues de refoulement et d'extraction

1. Mettre le commutateur Programme/Marche en position Continue.
2. Tourner le potentiomètre de réglage de vitesse continue du ventilateur refoulant pour obtenir le débit continu d'air refoulé désiré.
3. Tourner le potentiomètre de réglage de vitesse continue du ventilateur d'extraction pour obtenir le débit continu d'air extrait désiré.
4. Ramener le commutateur Programme/Marche en position centrale pour quitter la mise en service.



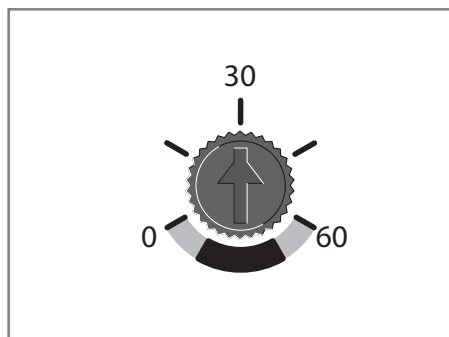
Positions du potentiomètre rotatif

## Vitesses forcées de refoulement et d'extraction

1. Mettre le commutateur Programme/Marche en position Forcée.
2. Tourner le potentiomètre de réglage de vitesse forcée du ventilateur refoulant pour obtenir le débit forcé d'air refoulé désiré.
3. Tourner le potentiomètre de réglage de vitesse forcée du ventilateur d'extraction pour obtenir le débit forcé d'air extrait désiré.
4. Ramener le commutateur Programme/Marche en position centrale pour quitter la mise en service.

## Temporisateur de sécurité de vitesse forcée

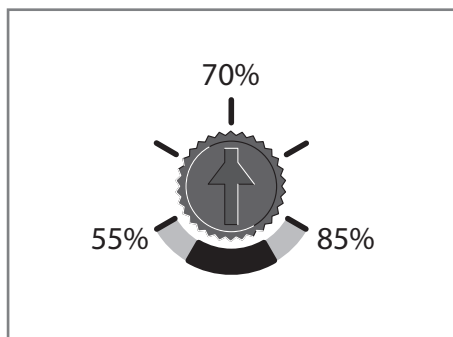
Le temporisateur de sécurité de vitesse forcée est variable entre 0 et 60 minutes. Tourner le potentiomètre pour modifier la durée de sécurité. Cette opération peut être effectuée à tout moment.



Positions de dépassement forcé

## Capteur d'humidité

Le point de déclenchement du capteur d'humidité est variable entre 55% HR et 85% HR. Tourner le potentiomètre pour modifier le point de déclenchement. Le réglage du capteur d'humidité peut être effectué à tout moment sans devoir déplacer la liaison Programme/Marche.



Positions du potentiomètre de capteur d'humidité

## Réinitialisation du régulateur

---

A la suite d'une réinitialisation du régulateur, le système de ventilation devra être entièrement mis en service.

La procédure à suivre pour réinitialiser le régulateur Titon HRV10 *Q Plus* est une opération simple en trois étapes. L'unité doit être mise sous tension pendant la procédure de réinitialisation.

1. Tourner les potentiomètres de vitesse continue de refoulement et d'extraction à fond dans le sens antihoraire.
2. Tourner les potentiomètres de vitesse forcée de refoulement et d'extraction à fond dans le sens horaire.
3. Mettre le commutateur Marche/Programme de la position Marche à la position Continue, de la position Continue à la position Forcée puis à nouveau dans la position Marche. Pour que les actionnements du commutateur de réinitialisation soient enregistrés par le régulateur, il faut attendre deux secondes entre chaque actionnement du commutateur.

**La réinitialisation du régulateur est à présent terminée.**

## Réinitialisation du matériel

---

Certaines conditions (interruptions répétées de l'alimentation, etc.) peuvent activer le mode de protection automatique du moteur. Dans ce cas, les moteurs de ventilateur ne peuvent pas fonctionner. Une réinitialisation du matériel est alors nécessaire pour rétablir le mode de fonctionnement normal de l'appareil. Pour cela, l'appareil doit être mis hors tension pendant 5 minutes; la remise sous tension après ce laps de temps réinitialisera le matériel du moteur et de la carte de circuit imprimé. Les réglages de mise en service ne sont pas modifiés lors de la réinitialisation du matériel.

# Maintenance

## Entretien courant

Tous les système de ventilation nécessitent un entretien périodique. A part le remplacement des filtres, l'entretien courant doit être effectué exclusivement par une personne qualifiée et compétente. Les filtres à air doivent être contrôlés régulièrement; la fréquence de remplacement varie en fonction des conditions ambiantes.

**AVERTISSEMENT: L'appareil utilise une alimentation 230V ~ et contient des pièces mécaniques rotatives. ISOLER l'appareil de l'alimentation de secteur et attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent avant d'entreprendre des réparations ou des interventions de maintenance.**

### Dépose du couvercle avant de l'unité HRV 10 Q Plus

1. ISOLER l'unité de l'alimentation de secteur et attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent.
2. Desserrer les six vis situées dans la partie avant du couvercle.
3. Déposer complètement le couvercle avant en le tirant pour le détacher de l'unité.

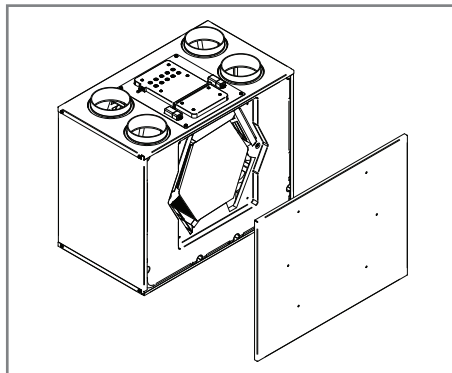
Pour la repose du couvercle avant, effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Veiller à réutiliser les grandes rondelles.

**Noter que les deux vis centrales sont plus courtes que les quatre vis des coins. Lors de la repose du couvercle avant, ne pas serrer les vis excessivement.**



## Dépose du couvercle avant de l'unité HRV 10M Q Plus

1. ISOLER l'unité de l'alimentation de secteur et attendre que toutes les pièces en mouvement s'arrêtent.
2. Desserrer les six vis situées dans la partie avant du couvercle.
3. Déposer complètement le couvercle avant en le tirant pour le détacher de l'unité.
4. Pour la repose du couvercle avant, effectuer les étapes ci-dessus dans l'ordre inverse. Veiller à réutiliser les rondelles en étoile.



Noter que les deux vis centrales sont plus courtes que les quatre vis des coins.

Lors de la repose du couvercle avant, ne pas serrer les vis excessivement.

## Nettoyage intérieur

Pour obtenir les meilleurs résultats:

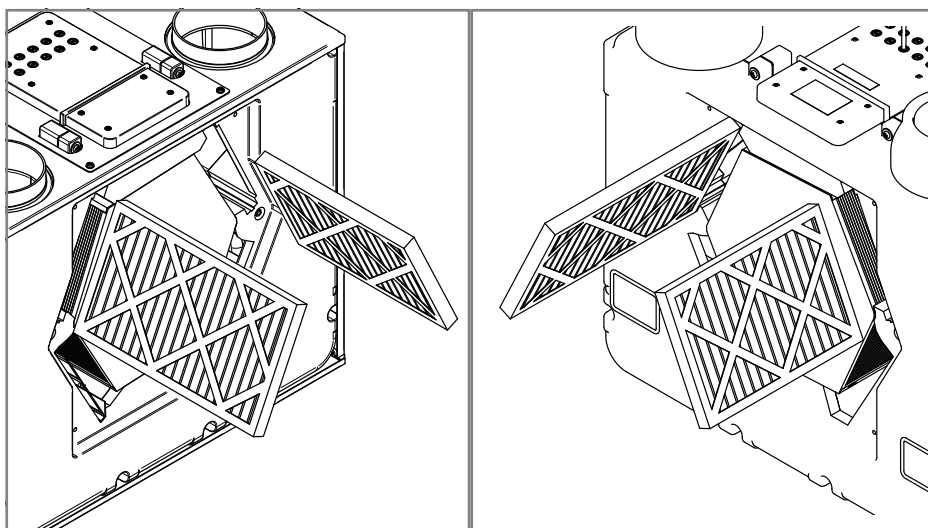
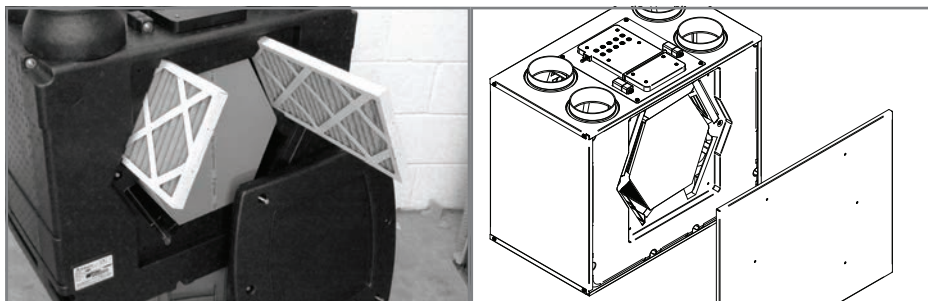
5. Extraire les filtres situés de chaque côté de l'échangeur de chaleur.
6. Eliminer soigneusement la poussière de la surface de l'échangeur de chaleur, de l'intérieur de l'appareil et du bypass (si installé) au moyen d'un aspirateur.
7. Ne pas utiliser d'eau ou d'autres liquides.

## Nettoyage extérieur

Pour de meilleurs résultats, utiliser un chiffon propre humide. Ne pas utiliser de solvants ou de nettoyants abrasifs.

## Remplacement des filtres.

1. Déposer le couvercle avant.
2. Extraire les filtres situés de chaque côté de l'échangeur de chaleur, selon l'illustration.
3. Remplacer les filtres en introduisant avec précaution les filtres de rechange de chaque côté de l'échangeur de chaleur.
4. Vérifier que les flèches imprimées sur les extrémités des filtres sont dirigées vers l'échangeur de chaleur. Les modèles MB utilisent des filtres de longueur inégale. Lors du remplacement des filtres, veiller à installer le filtre court sur le côté droit de l'échangeur de chaleur, voir l'illustration.





Remettre en place le couvercle avant. Lors de la repose du couvercle avant, ne pas serrer les vis excessivement.

Les filtres doivent être remplacés au moins une fois par an, ou plus souvent en fonction des conditions ambiantes. Des filtres de rechange sont disponibles auprès de Titon.

Les filtres Titon HRV10 *Q Plus* et HRV10M *Q Plus* sont disponibles en qualité G4.

Numéro de référence des filtres dans le tableau ci-dessous. Le numéro de référence de l'unité se trouve sur l'étiquette du numéro de série située à l'avant de l'unité, en bas à gauche.

| Modèle                 | Ensemble de filtres G4 |
|------------------------|------------------------|
| HRV10 Q Plus TP440HMB  | XP44023/099            |
| HRV10M Q Plus TP441HMB | XP44023/099            |

### Réinitialisation de notification de filtre auralite®

S'assurer que le HRV est sous tension. Pour supprimer la notification de filtre auralite®, appuyez sur l'interrupteur de réinitialisation avec un stylo ou un objet similaire pendant 10 secondes. L'interrupteur se trouve derrière le petit trou à l'avant de l'appareil auralite®. Tous les témoins s'allument momentanément pour indiquer que la réinitialisation est réussie.

## Carnet d'entretien

| Entretenu par | Société | Date | Remarques |
|---------------|---------|------|-----------|
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |

## Carnet d'entretien

| Entretenu par | Société | Date | Remarques |
|---------------|---------|------|-----------|
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |
|               |         |      |           |

Pour toutes questions, veuillez contacter l'installateur du système.

Ce livret doit être transmis à l'occupant des lieux une fois que l'installation et la mise en service du système de ventilation sont terminées. Ce manuel de produit doit être conservé dans le dossier d'information maison et utilisé comme carnet d'entretien.

Installé par:



**DIVISION MARKETING**

International House, Peartree Road, Stanway, Colchester, Essex CO3 0JL

Tél.: +44 (0) 1206 713800 Fax: +44 (0) 1206 543126

Email: [ventsales@titon.co.uk](mailto:ventsales@titon.co.uk) Web: [www.titon.com](http://www.titon.com)